

PCMCNA ngày 14-11-1989

PHAN BA CAC

home phone :

Kính gọi

Bà NGUYỄN THỊ THỊ
Chủ-tịch Hội gia-dình tù-nhân chính-trị VIỆT NAM
P.O.BOX 5435 Arlington
VA 22205-0635

Trích yếu :- Chuyển Dồn viết tay, và giấy ra trại của 2 tù cải-tạo tử Việt nam gởi qua là Ông LÊ BAO và Ông NGUYỄN TRỞ, nhờ tôi chuyển đến Hội tù nhân chính-trị VN. có kèm theo 1 lá thư.

Kính thưa Bà,

Tôi là Ông PHAN BA CAC, cư-trú tại

, trân trọng kính chuyển đến Bà 2 lá đồn viết tay, 2 giấy ra trại của 2 Ông LÊ BAO và NGUYỄN TRỞ, để nhờ Bà giúp-dỡ trong mọi điều-kiện thuận-lợi về thu-tục để 2 Ông và gia-dình của 2 Ông trên được ra di-dịnh-cư ở Hoa-ky theo ước muốn của họ.

Nếu cần phải chuyển hồ-sơ của các Ông đến các cơ-quan thẩm quyền cứu-xét, xin Bà vui lòng chỉ dẫn giúp cách thức làm sao để cho tôi viết thư về chỉ dẫn cho họ.

Trân trọng cảm ơn Bà,

Kính chào

PHAN BA CAC

Phan Ba CAC

• Vàngiã / Nhathang
(20.10.89)

Kính anh,

Trước tiên, em xin kính lời thăm anh
chỉ cùng các cháu khỏe dồi - dào sức - khỏe,
mọi điều như ý -

Sau ngày chi Năm ra thăm em và nhận
gọi giúp hồ - sơ cho em qua nhờ anh, đến nay
đã ba tháng. Ngày đêm em rất mong tin
hồ - âm của anh. Nhất là trong thời gian
vừa qua, tin tức về việc ra đi của em
dồn - dập, những sự - kiện liên - quan đến
hiệp - định ký - kết ngày 27/7/89 giữa 2 chính
phủ Việt - Mỹ tại Hà - Nội, cũng như các bài
báo được gọi về. khiến em càng mong tin anh
hơn. Hiện tại VN, chứng - trình nhân hồ - sơ
lại tiếp - tục và có thông - báo địa - chỉ liên
lạc cho mọi gia - đình tại số 6 Thái - Văn -
Lũng Saigon (Tổ - công - tác hồ - hợp Việt -
Mỹ), đột được gọi về rồi gồm toàn những
người đã có thân - nhân báo - lãnh ở Mỹ -
Như em đã trình - bày với anh, vì tương lai
của con cái, em rất mong - muốn được sớm
ra đi và đã khấn - khoản cầu xin anh hồ -
trở - Đột nhân hồ - sơ hiện nay, có - quan
Công - an tử - chối cho con - cái của người cũ
tạo trên 21 tuổi (dù còn đóc - thân) lập hồ -

số, không rõ có phải là do chủ-trưởng của
phía Mỹ vì bị ràng - buộc bởi điều - khoản
nào.

Em biết anh rất bận rộn, thời - giờ của
anh là vàng ngọc. Có lẽ, anh cũng đang lo
cho anh Chế trên bậc ỡ - đình ban - đầu.
Thường đây là chuyện sinh - tử của em,
mong anh lưu - tâm giúp - đỡ. Bên này,
em theo - dõi câu - thần và liên - tục mọi
tin - tức, nhiều lúc một mẫu tin nhỏ nhất
cũng làm cho chúng em buồn - bã hoặc trái
lại. Nhờ một số anh em có thân nhân, đã
gởi về cho một số bài - báo có tin - tức
liên - quan, khiến một số anh em được vững
đắc niềm tin và yên lòng. Mong anh cho
em biết mọi tin - tức liên - quan và nhận -
định chính - xác về chúng - trình này. Như
thứ trước, anh đánh giá rằng gia - đình em
hy - vọng sớm được ra đi và việc anh
hứa giúp có hy - vọng đến 98%, khiến
gia - đình em rất phấn - chấn, bay - bề
anh - em cũng vui và rất tin - tưởng.
Cũng chính là lý - do em rất trông - đợi
tin anh.

Nhân - tiên, em nhờ anh nạp tiền
xin ghi - danh tên hội cứu tử nhân chính trị
(địa chỉ trong đỉn hoặc địa - chỉ bà Khúc

2/
minh - Chỗ hoặc ông Phó Trỏ - lý Ngoại - trưởng).
Một của em và một của người bạn thân -
Anh vui lòng báo kết - quả cho em và nhà anh
tất vấn - đề với tổ - chức này về việc hạn -
chế con trên 21 tuổi, còn độc - thân, không
được hưởng quy - chế tái - định cư theo chương
trình cải - tạo theo cha mẹ. Sở dĩ em nhờ
anh các việc này, vì theo thông - báo thì các
cơ - quan trên đều có văn - phòng đặt tại CA.

Bừ cả ba tháng này, em không được
tin - tức từ - tử gì của di Năm cả. Em
đang cố - gắng xoay - xở về Saigon thăm
o một chuyến. Có lẽ, o vẫn mạnh bình thường.
Nếu không, di Năm đã tin cho em nếu o
không được khỏe. Hôm em có mặt tại Saigon,
di Năm cũng có nói việc đám cưới của Mỹ My
con di Diễm vào tháng 8, có - thể gọi em vào
tham - dự, có lẽ nay đã hoàn - tất rồi.

Anh cho em gửi lời thăm di Diễm và
anh Chi (nếu anh đã qua đến) - Riêng anh
chi và tất - cả các cháu, em kính chúc mọi
sự an - lành sẽ đến trong cuộc sống.

Gia - đình em cũng thường. Dù rất nhiều
khó khăn về cuộc sống, em vẫn cố - gắng cho
ba cháu sau tiếp - tục học - hành. Hằng
đêm, tất - cả đều học thêm Anh - văn -

2/
Bên này, tất-cả anh em cái-tạo đã
lập hồ-sổ đang ngay tầm trông - chờ, đang
theo - dõi thiết-tha tin-tức từ mọi phía -
Em đang trong tâm-trạng ấy, Kính mong
anh quan-tâm và giúp-đỡ - Em rất
mong nhận được tin-tức của anh liên quan
đến chương-trình -

Cuối thư, lần cuối xin chúc anh trọn
vui và sức-khỏe -

Kính thư,

Le Bao ✓

BẢO

* GENERAL ASSOCIATION OF FORMER POLITICAL PRISONERS
OF VIETNAMESE COMMUNIST



• PO. BOX : 1953 GARDEN GROVE CA. 92642 USA

• TEL : (714) - 894 - 4136 -

IV :

LOI :

VIEWL :

- Đã gọi hồ - số đến 127 S01TIEN SIANG SATHORN - TAIROAD
BANGKOK - THAILAND 10120 (Năm 1986)
- Chưa nhận được hồi báo.

* POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM :

A. GENERAL BIOGRAPHY :

- 1 - Name : LÊ - BẢO
- 2 - Sex : Nam
- Dob : 02 / 01 / 1946
- Place of Birth : Văn - xá, Hương phú, Thừa Thiên
- 3 - Last - Position - Rank - Agency - Unit :
- Chiếu úy Ngãnh Cảnh - sát Đặc - biệt
- Trưởng G/ĐB (Phụ tá Đặc - biệt) thuộc Bộ Chỉ - huy Cảnh - sát Quốc - gia Quân Văn - ninh Tổng Khánh - hòa

B. ARREST :

- 1 - Date and Place of arrest :
- Ngày 15/4/1975 tại Hương - phú Thừa - Thiên
- 2 - Name Location of Prisons or Re-Education Camps :
- Lao Thừa phú Huế, Bại Cải - tạo Ba - lách, Bại Cải - tạo Bình - thiên Bình Trị Thiên
- 3 - Date of Release or still in camps - Date of Release :
OAO - Ngày 25 / 5 / 1981
- Detention at home : 12 tháng -
(Tổng thời gian cải tạo + quản chế = 7 năm 1 tháng 10 ngày)

C. FAMILY STATUS :

1- Married or Single : Có gia - đình -

2- If married, Please complete names of Spouse and Children:

Ordinal numbers	Name	Date of Birth	Place of Birth	Sex	M. or Single	Relation
1	Trần-thị-Tuyết	1949	Chùa Chiên	Nữ	Married	Vợ
2	Lê-thị-Yên-Phường	1968	Chùa Chiên	Nữ	Single	Con
3	Lê-thị-Hoàng-Phường	1969	Chùa Chiên	Nữ	Single	Con
4	Lê-Trần-Thy-Phường	1970	Chùa Chiên	Nam	Single	Con
5	Lê-Trần-Linh-Phường	1972	Chùa Chiên	Nam	Single	Con
6	Lê-thị-Yên-Phường	1973	Chùa Chiên	Nữ	Single	Con
7	Lê-Trần-Thanh-Phường	1975	Chùa Chiên	Nam	Single	Con

3- Address of Family : Khóm 2 Thị-trần Vạn-gia, Huyện Vạn-ninh, Tỉnh Khánh-hoa -

D-APPLICANT :

1- Name : LÊ - BẢO
Occupation : Chặt - nghiệp -

2- Address : Khóm 2 Thị-trần Vạn-gia, Huyện Vạn-ninh, Tỉnh Khánh-hoa -

Date :
Ngày 15/10/1989

Signature of Applicant

l.e. Bao ✓

LÊ - BẢO

- 01 Certificate of Release .

* Phần xin ghi thêm :

- Bởi có người anh hiện ở Hoa-kỳ, địa-chỉ
tôi đã liên-hệ nhờ bảo-
hộ cho tôi được ra đi theo đường-trình tử chính-trị.
Anh tôi (Phan-bá-Các) có trao-đổi thủ-tử với tôi
và hứa giúp-đỡ, tôi đã gọi hồ-sở đi và đang chờ
đãi-kết qua-

- Bởi cũng đã nạp hồ-sở xin tái-dịnh-cử tại Hoa-
kỳ tại Phòng Quản-lý Người nước ngoài và xuất-
nhập cảnh Công-an Quốc-Khánh-hoà (biên-nhận số
27) XNC ngày 15/12/1988).

Kính xin quý-hội cho ghi tên và tài-tình giúp-
đỡ cho gia-đình tôi sớm được hưởng quy-chế tái-
dịnh-cử tại Hoa-kỳ theo đường-trình tử-cải-tạo.

Trân-trọng,

L. Bảo

LÊ BẢO

11/2813
D. NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TY CÔNG AN B.T.T.

Huế, ngày 20 tháng 10 năm 1982

LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/T.Tg và thông tư số 240 ngày 4-7-1978 và ngày 9-8-1980 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đang phải phân động lực đang bị tập trung giáo dục cải tạo các trại trong tỉnh.

Thủ hành quyết định tha số 21/QĐ ngày 20 tháng 10 năm 1982 của Ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên



TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

RA LỆNH THA

Họ và tên Le Bao bí danh _____

Ngày tháng năm sinh 1946

Quốc quán Huân Phu, Hưởng Diên Bình Trị Thiên

Trú quán Tân Thành, Khánh Vĩnh, Phú Khánh

Cấp bậc, chức vụ, trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ

Thiếu úy, phụ tá Q. 63.06

Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã

Tân Thành và công an huyện Khánh Vĩnh

thuộc tỉnh Phú Khánh và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa

phương trong thời hạn 6 tháng (từ 12 tháng và phải chấp hành các quy định của

Ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.



ỦY BAN CHANH

Thống

THƯỜNG THỊ TRAP

TY VIEN THU KY

K/T TRƯỞNG TY CÔNG AN
BÌNH TRỊ THIÊN

Nguyễn Ngọc

CONTROL

- ☐ Card
- ☒ Doc. Request; Form
- ☐ Release Order
- ☐ Computer
- ☐ Form "D"
- ☐ CDP/Date
- ☐ Membership; Letter

12/10/89